

**D A CH L-Regler**

Der L-Regler ist ein Spannungsteiler (L-Glied) zur Lautstärkeanpassung von 8-Ω-Lautsprechern. Durch seine spezielle Konstruktion mit zwei über eine Achse einstellbaren Widerständen wird ein gleichbleibender Eingangswiderstand erreicht. Der Ausgang eines Verstärkers oder einer Frequenzweiche wird dadurch immer mit etwa 8 Ω belastet, unabhängig von der Einstellung des L-Reglers.

**GB Speaker L-Pad**

This L-pad is a voltage divider (L-network) for matching the volume of 8 Ω speakers. It features a special design with two resistors controlled by a single shaft so that a constant input resistance is obtained. Thus, regardless of the setting of the L-pad, the output load of an amplifier or a crossover network will always be approx. 8 Ω.

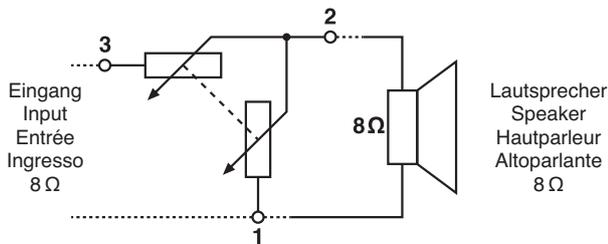
**F B CH Atténuateur à impédance constante**

L'atténuateur à impédance constante (L-pad) est un diviseur de tension pour adapter le volume de haut-parleurs 8 Ω. Grâce à sa construction spécifique avec deux résistances réglables via un axe, on obtient une résistance d'entrée constante. La sortie d'un amplificateur ou d'un filtre de fréquences reçoit ainsi toujours une charge de 8 Ω, indépendamment de la position de l'atténuateur.

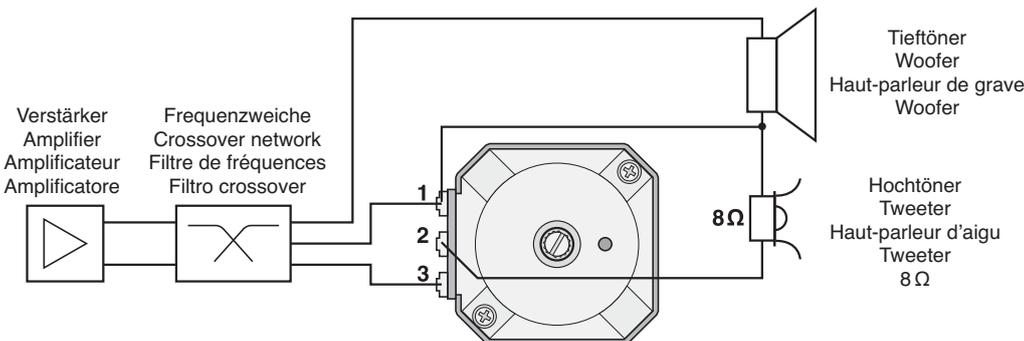
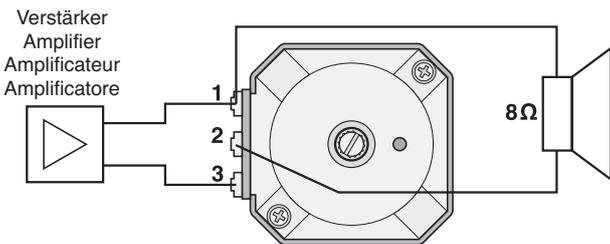
**I Attenuatore per altoparlanti**

L'attenuatore per altoparlanti è un divisore di tensione (L-pad) per adattare il volume di altoparlanti a 8 Ω. Grazie alla sua costruzione particolare con due resistenze regolabili tramite un asse si ottiene una resistenza costante all'ingresso. L'uscita di un amplificatore o di un filtro crossover è sempre caricata con 8 Ω circa, indipendentemente dalla posizione dell'attenuatore.

**Schaltung • Circuit • Circuit • Circuito**



**Anwendungen • Applications • Utilisations • Applicazioni**



Anpassung des Hochtonpegels in einem 2-Wege-Lautsprechersystem  
High-range level matching in a 2-way speaker system  
Adaptation du niveau d'aigu dans un système haut-parleur 2 voies  
Adattamento del livello degli alti in un sistema per altoparlanti a 2 vie

**Technische Daten • Specifications  
Caractéristiques techniques • Dati tecnici**

|   | AT-52H mono  | AT-52ST stereo |
|---|--|----------------|
| Impedanz<br>Impedance<br>Impédance<br>Impedenza   | 8 Ω ±20 %  |                |
| Dämpfungsrichtung<br>Attenuation direction<br>Sens atténuation<br>Direzione di attenuazione | Linksdrehung<br>counter-clockwise<br>gauche<br>girata a sinistra |                |
| Drehbereich<br>Rotation angle<br>Angle de rotation<br>Angolo di rotazione                   | 300° ±5°   |                |
| Dämpfung<br>Attenuation<br>Atténuation<br>Attenuazione                                      | 0 dB ... ∞   |                |
| Spitzenbelastbarkeit<br>Max. power rating<br>Puissance crête<br>Potenza di picco            | 50 W   | 2 x 50 W       |
| Gewindelänge<br>Thread length<br>Longueur filetage<br>Lunghezza filettatura                 | 19 mm  |                |